

Twinning of Lawyers Твиннинг Юристов

16.10.2021

частью в уникальной инициативе - Твиннинг юристов". В третий раз юристы из Кавказа, Центральной Азии, Восточной и Западной Европы и из других стран соберутся вместе с целью расширения знаний, обмена опытом, но прежде всего - для укрепления связей между юристами из разных сфер деятельности. Организаторами мероприятия являются Европейская Ассоциация Юристов (AEA-EAL), Совет Европы (СЕ) и Палата Адвокатов Республики Армении. Мы надеялись на очную встречу в этом году, но неопределенность с санитарной ситуацией в связи с Covid-19 и ожидаемая четвертая волна пандемии заставили нас снова организовать встречу в онлайн формате. Мероприятие состоится 16 октября 2021 года в 10.00 (по Брюссельскому времени). Как и в случае с предыдущими мероприятиями, в этом году предусмотрено две части: • научная часть под названием "Механизмы разрешения споров: снижение нагрузки на суды и улучшение доступа к правосудию"; • часть по налаживанию связей - для общения адвокатов и юристов в менее формальной, дружеской атмосфере. Мы также поделимся информацией о праздновании 35-летия AEA-EAL. Во время мероприятия онлайн-перевод с английского языка на русский и наоборот будет обеспечен Советом Европы. Программа встречи находится ниже.	participate in a unique initiative - Twinning of Lawyers. For the third time lawyers from Caucasus, Central Asia, Eastern and Western Europe as well as from other countries are gathering with the aim to develop knowledge, exchange of experiences, but above all - to strengthen the network between lawyers from different jurisdictions. The event is co-organised by the European Association of Lawyers (AEA-EAL), the Council of Europe (CoE), and the Armenian Bar Association (Chamber of Advocates of Armenia). We hoped for a meeting in person this year, but uncertainty in Covid-19 sanitary situation and foreseen fourth wave of the pandemic forced us to organise the Twinning again in an online form. The event will take place on 16 October 2021 at 10.00 (Brussels time). Similarly to previous events, this year two parts are foreseen: • a scientific part entitled "Dispute resolution mechanism: reducing the burden in courts and improving access to justice; • a networking part for the Bars and lawyers to socialise in a less formal, friendly atmosphere. We will also share information on the celebrations of the 35th anniversary of the AEA-EAL. During the event the online interpretation from English into Russian and vice versa will be provided by the Council of Europe. A general programme of the meeting can be found below.
До встречи 16 октября!	See you all on 16 October!
 Лилия Гретарсдоттир Lilja Gretarsdottir Руководитель/ Head Отдел программ сотрудничества Совет Европы - Co-operation Programmes Division Council of Europe	 Мария Слзак Maria Ślżzak Президент / President Европейская ассоциация адвокатов - European Association of Lawyers AEA-EAL  Симон Бабаян Simon Babayan Президент / President Коллегия адвокатов Армении - Armenian Bar Association
Программа (с возможностью дальнейших изменений)	Program/agenda (subject to further changes)
10.00 - 10.20 приветственные обращения • Мария Слзак, Президент AEA-EAL • Лилия Гретарсдоттир, Руководитель отдела программ сотрудничества, Департамент по исполнению стандартов в области прав человека, правосудия и правового сотрудничества Совета Европы • Симон Бабаян, Президент Палаты Адвокатов Армении	10.00 – 10.20 welcoming addresses • Maria Ślżzak, AEA-EAL President • Lilja Gretarsdottir, Head of Cooperation Programmes Division, Department for the Implementation of Human Rights, Justice and Legal Cooperation Standards of the Council of Europe • Simon Babayan, President of the Armenian Bar Association
10.20 - 12.15 научная часть	10.20 - 12.15 scientific part
10.20 - 11.15 Сессия I: Проблемы нагрузки в судебных процессах и формах APC Модератор • Профессор Ираклий Кандашвили (Грузия - AEA-EAL) Докладчики • Кармен Перес Андужар (Испания) • Армен Асатрян (Армения) • Заза Катиашвили (Грузия) • Гульсина Кожярова (Кыргызстан) • Иван Кузнецов (Россия) • Владимир Паламарчук (Молдова) • Луиза Романадзе (Украина) • Эстебан Розенвайн (Бельгия) • Паоло Сгюотти (Италия) • Сергей Сизинцев (Казахстан) • Джамшид Турдалиев (Узбекистан) • Ханна Возняк (Польша)	10.20 - 11.15 Session I: Challenges of workload in Court Proceeding and ADR forms Moderator • Professor Irakli Kandashvili (Georgia - AEA-EAL) Speakers • Carmen Pérez Andújar (Spain) • Armen Asatryan (Armenia) • Zaza Khatiasvili (Georgia) • Gulsina Kozhyarova (Kyrgyzstan) • Ivan Kuznietsov (Russia) • Vladimir Palamarcıuc (Moldova) • Luiza Romanadze (Ukraine) • Esteban Rozenwajn (Belgium) • Paolo Sguotti (Italy) • Sergei Sizintsev (Kazakhstan) • Djamshid Turdaliev (Uzbekistan) • Hanna Woźniak (Poland)
11.15 - 11.40 Сессия II: Альтернативного разрешения споров (АРС) как инструмент повышения доступности правосудия. Преимущества и этические проблемы Модератор • Иэн Митчелл, королевский адвокат (Великобритания - AEA-EAL) Докладчики • Профессор Лорена Бахмайер (Совет Европы), <i>Актуальность процедур альтернативного разрешения споров (АРС) с точки зрения судьи</i> • Д-р Ремигиус Йокубаускас (Совет Европы), <i>Обеспечение конфиденциальности процедур АРС</i> • Айк Оганесян (Армения)	11.15 - 11.40 Session II: ADR as raising tool for access to justice. Advantages and ethical challenges Moderator • Iain Mitchell QC (United Kingdom - AEA-EAL) Speakers • Professor Dr Lorena Bachmaier (Council of Europe), <i>Relevance of Alternative Dispute Resolution (ADR) procedures from the perspective of a judge</i> • Dr Remigijus Jokubauskas (Council of Europe) - <i>Ensurance of confidentiality of ADR procedures</i> • Hayk Hovhannisyan (Armenia)
11.40 - 12.10 Сессия III: Нормативные стандарты АРС Модератор • Оливье д'Урсель (Бельгия - AEA-EAL - tbc) Докладчики • Д-р Ремигиус Йокубаускас (Совет Европы), <i>"Роль СЕ в развитии альтернативного разрешения споров (АРС)"</i> • Панайотис Перакис (вице-президент, Совет адвокатов и юридических обществ Европы CCBE) • Мэри Уокер ОАМ (сопредседатель посреднического комитета - Международная ассоциация адвокатов IBA) • Анна Выжиковска (президент, Международная ассоциация молодых юристов AIJA) • докладчик, Юридическая ассоциация стран Азии и Тихого океана LawAsia (tbc)	11.40 - 12.10 Session III: Regulatory standards of ADR Moderator • Olivier d"Ursel (Belgium)- AEA-EAL - tbc) Speakers • Dr Remigijus Jokubauskas (Council of Europe), <i>The role of the Council of Europe in development of Alternative Dispute Resolution (ADR)</i> • Panagiotis Perakis (Vice-President of the Council of Bars and Law Societies of Europe CCBE) • Mary Walker OAM (Co-Chair of the Mediation Committee of the International Bar Association (IBA), <i>Regulation of ADR</i> • Anna Wyrzykowska (President of the International Association of Young Lawyers AIJA) • the speaker from the Law Association for Asia and the Pacific (LawAsia - tbc)
12.10 - 12.25 кофе-брейк	12.10 – 12.25 coffee break
12.25 - 14.00 часть по налаживанию связей	12.25 – 14.00 networking part
12.25 - 12.45 Тридцать пять лет вместе: АЕА-ЕАЛ и его Восточное измерение Модератор • Хуан Нуньес Феррер (Испания - AEA-EAL) Докладчики • Джан-Андреа Чиавегатти (Италия) • Жан-Мари Лелуп (Франция - tbc) • Конрад Мейнгаст (Австрия) • Клеменс ван Ниспен (Нидерланды) • Томас Симонс (Германия - tbc) • Моник Стенгель (Франция - tbc) • Филиппо Торторичи (Италия) • Филипп Цуркинден (Швейцария - tbc)	12.25 - 12.45 Thirty-Five Years Together: AEA-EAL and its Eastern Dimension Moderator • Juan Núñez Ferrer (Spain - AEA-EAL) Speakers • Gian-Andrea Chiavegatti (Italy) • Jean-Marie Leloup (France - tbc) • Konrad Meingast (Austria) • Clemens van Nispen (The Netherlands) • Thomas Simons (Germany - tbc) • Monique Stengel (France - tbc), • Filippo Tortorici (Italy) • Philipp Zurkinden (Switzerland)
12.45 - 14.00 Сессия налаживанию связей Модератор • Мария Слзак (Польша - AEA-EAL)	12.45 - 14.00 Networking session Moderator • Maria Ślżzak (Poland - AEA-EAL)

Дополнительная информация и бесплатная регистрация будут доступны в ближайшее время.

Следите за обновлениями!

More information and free registration will be available soon.

Stay tuned for updates!

Вопросы? Комментарии? Свяжитесь с нами:

info@twinningoflawyers.eu

Questions? comments? Contact us:

info@twinningoflawyers.eu